



天主教顯聖容堂通訊

Church of the Transfiguration Bulletin

Website: <http://www.transfigurationnyc.org>

Weekend Masses:

Saturday: English 6:00 pm
Sunday: Mandarin 9:00 am
Cantonese 10:15 am
English 11:30 am
Mandarin 1:00 pm

Weekday Masses: Cantonese 8:00 am
English 12:10 pm

Holy Days: Cantonese 8:00 am
English 12:10 pm

Baptism: Parents must make an appointment with Parish priest before infant baptism.

Sundays: Confession begins at 8:15 am

Marriage Appointments:

Couples should come to the Parish office 6 months in advance to prepare for the sacrament of matrimony.

Parish Registration:

We welcome new parishioners and ask that they register at the Parish office.

Religious Instruction for Public School Children:

Sunday morning at 10:15 am

Religious Instruction for Adults:

By appointment, please contact (212)-349-6936

Transfiguration School:

(212)-962-5265 Dr. Patrick Taharally
(212)-267-9289 Upper School

Chinese School: Saturdays & Sundays (917)-922-914
Ms. Beatrice Fung

Kindergarten School: (212)-431-8769 Ms. Emily Eng

AA Meeting: Tuesday at 6:00 pm

主日彌撒時間:

星期六: 下午六時(英語)
主日: 上午九時(國語)
上午十時十五分(粵語)
上午十一時三十分(英語)
下午一時正(國語)

平日彌撒時間:

上午八時(粵語)
下午十二時十分(英語)

節日彌撒時間:

節日上午八時(粵語)
節日下午十二時十分(英語)

領洗時間:

嬰兒領洗請與神父預約時間

告解時間:

主日上午八時十五分開始

婚禮預約時間:

六個月前向神父預訂日期及
安排婚姻聖事

堂區教友註冊:

歡迎新教友來堂區辦事處登記

兒童要理教育:

星期日上午十時十五分

成人慕道要理講解:

請預約 (212)349-6936
(中文) 沈曼玲修女

顯聖容堂英文學校:

(212)962-5265 戴華理博士
(212)267-9289 4-8年班學校

中文學校:

星期六及星期日 馮慕蘭女士
(917)922-9140

幼稚園:

(212)431-8769 伍清雲女士

酗酒節制會:

星期二晚上六時正

Pastor: Rev. Raymond Nobiletti, M.M.

Associates: Deacon Ambrose Man

Sr. Emmanuel Shen, F.M.M.

Ms. Paulina Cheng

Mr. John Collis

主任司鐸: 盧樂民神父

助理: 文志深執事

沈曼玲修女

鄭鴻敏女士

歌樂思先生

Church of the Transfiguration

Tel: (212) 962-5157 Fax: (212)962-5257

Address: 29 Mott Street, New York, NY 10013

E-Mail: TransParish@aol.com

天主教顯聖容堂

紐約華埠勿街 29 號

電話: (212)962-5157 傳真: (212)962-5257

電郵: TransParish@aol.com



Church of the Transfiguration

31st Sunday in Ordinary Time

November 2nd, 2014

Parish Announcement

1. We Pray for All Souls in November

All Souls envelopes are available in the back of church. Please place the names of the deceased on the envelopes. Envelopes will be placed upon the altar for the entire month of November. **We will collect envelopes this Sunday or you can return the envelopes to the parish office for your convenience.**

2. Holiday Almsgiving

Transfiguration will reach out to our brothers and sisters with gift giving food supplies. If you know of any one in need of gifts or food supplies for the holidays, please contact Sr. Emmanuel Shen at 212-349-6936.

2. The Annual Thanksgiving Food Collection for the Needy

has begun. Canned food items and staples such as peanut butter, cereal, rice, noodles, pasta, crackers, cookies...are welcome Please put the food in the boxes in the auditorium. The food will be sorted and packed on Sunday, November 23rd.

4. "Trans Cares" Collection

There will be a second collection for "Trans Cares" program, the charitable works of Transfiguration Parish next Sunday, November 9th. "Trans Cares" is our opportunity to help others. This one collection for the year, will be used for buying food, clothing and basic necessities for the needy throughout the year. Please be generous.

5. The Greater Chinatown Community Association

will be holding a beginner senior computer class (in English & Chinese) starting November 11. Students will learn how to use Windows, Microsoft Word and Excel, Skype, and many other programs. If interested please call 212-374-1311 or visit our office at 105 Mosco Street.

Memorial Mass for Rev. Denis J. Hanly, M.M. Saturday, November 8th, 2014 11:00 A.M. in Transfiguration Church

Fr. Hanly passed away October 26, 2014, at Maryknoll, New York. He was 82 years old and a Maryknoll priest for 55 years. He served as Pastor in Transfiguration Church from 1967-1976.

Society Activities

1. Yan Oi Society Monthly Meeting will be held this Sunday at 10:15 am in the auditorium.

2. Our Lady Society Monthly Meeting will be this Sunday at 11:30 am in Teacher's room.

3. The Cantonese "Living Words" Group will be showing a movie "Fiddler on the Roof"(part-2) in the auditorium at 1:45 pm this Sunday. All are welcome.

4. Yan Oi Society Lectors and Extraordinary Ministers of the Eucharist will meet next Sunday at 10:15 am at 105 Mosco Street.

5. Hin Wah Society will hold the monthly meeting next Sunday beginning at 11:30 am in the auditorium.

6. Rosary Society Monthly Meeting will take place next Sunday at 2:15 pm in Church for Rosary and Benediction, All are welcome.

Please Pray for the Sick:

Cai Yi Lu
Ng Siu Yan Ying
Yue Shown Wai
Millie Tsang

Please Pray for the Deceased:

Fr. Denis J. Hanly, M.M.
Che Pan Wong
Lou Mei Juan

Bible Sharing Groups

1. "Sunday Readings" in Cantonese for adult parishioners takes place every Thursday from 10:00 to 11:30 a.m. at 105 Mosco Street.

2. Mandarin Bible Sharing Group meets every 3rd Sunday of the month from 10:45 am. to 12:00 pm in the auditorium.

3. The Living Word Sharing Group (Cantonese) meets every 3rd Sunday(1:30 pm) of the month in the auditorium; 1st Sunday (1:30pm), movie in the auditorium.

4. Living Water & Bible Sharing Group (Mandarin) - meets every 2nd & 4th Sunday of the month from 10:30 am. to 12:00 pm. at 105 Mosco Street.

5. Re-evangelization of Our Faith (Cantonese) - meets every 2nd Saturday of the month from 2:00pm-4:00 pm in the auditorium.

6. "Parent & Me" - meets every 2nd Sunday of the month from 2 pm - 4 pm in the auditorium.

Financial Stewardship

Sunday Collections for last week:
\$ 2,269-

September 2014 Collection via Parishpay: \$ 6,515.38 (Monthly)

Thank you for your support!

*Make a commitment to support your parish. Please sign up for **ParishPay**, a monthly automatic deduction program for donation to your parish.*

Gifts of Altar Bread & Wine

this week were donated by
Ip Lam Wai Chun
in Thanksgiving



紐約華埠顯聖容堂通訊

常年期第三十一主日

二零一四年十一月二日

聖經分享小組

1. 成人粵語主日讀經分享- 每週四上午10:00至11:30在摩士高街105號舉行。

2. 國語聖經分享 - 每月第三主日 上午10:45至中午12:00在學校禮堂舉行。

3. 生活聖言分享(粵語) - 每月第一主日下午1:30在禮堂播放電影; 第三主日下午1:30至3:30在禮堂聚會。

4. 聖泉聖經分享(國語) - 每月第二和第四主日上午10:30至中午12:00在摩士高街105號舉行。

5. 「信仰培育小組」(粵語) - 每月第二個星期六下午2-4時在學校禮堂舉行。

6. “父母與我” - 每月第二主日下午2-4時在禮堂活動。

請為病患者祈禱:

蔡義祿, 吳邵仁英, 余松渭, 曾美莉,

請為亡者祈禱:

蔣耀東神父
黃伍珠盼
樓美娟

託管財能

上週主日奉獻: \$ 2,269-
2014年9月份自動轉帳奉獻:
\$ 6,515.38-

謝謝您的慷慨捐助! 歡迎加入堂區自動轉帳 (ParishPay) 奉獻。

追思已亡彌撒 - 懷念蔣耀東神父 (Rev. Denis J. Hanly, M.M.)

本堂將於11月8日, 下星期六上午11:00為蔣耀東神父舉行追思已亡彌撒。蔣耀東神父於2014年10月26日在馬利諾修會逝世, 回歸天家, 享年82歲, 為馬利諾神父55年。蔣神父曾於1967年-1976年服務於顯聖容堂並任職本堂神父。

善會活動

1. 仁愛會月會本主日上午10:15在禮堂舉行。

2. 聖母團本主日上午11:30在教員室舉行月會。

3. 生活聖言分享(粵語)本主日下午1:45在禮堂放映電影"屋頂上的提琴手"(下集), 有中文字幕。誠邀各教友和你們的朋友一齊來欣賞。

4. 仁愛會讀經、帶經、送聖體員下主日上午10:15在摩士高街105號舉行會議。

5. 顯華會月會下主日上午11:30在禮堂舉行。

6. 玫瑰會月會下主日下午2:15在聖堂內舉行。屆時將恭唸玫瑰經及有聖體降福禮儀, 歡迎參加。

1. 十一月是煉靈月, 從追思已亡日(十一月二日)開始至十一月底, 煉靈月信封將放於教堂後, 歡迎教友們索取。請將亡者姓名寫在煉靈月信封上; 信封將會放在祭臺上, 神父會在彌撒中特別為亡者祈禱。我們會在主日(11/2)的彌撒中收集煉靈月信封; 你也可將信封交回堂區辦事處。

2. 事工活動 - 節假日臨近, 顯聖容堂將邀請本堂區的弟兄姊妹, 參與為有需要人士或家庭捐獻節日禮物或食物等事工活動。如你知道任何人或家庭有此需要, 請聯絡沈修女: 212-349-6936

3. 從上主日開始至11月23日, 聖堂舉行每年一次收集感恩節食物募捐運動。歡迎捐獻有標明商標的罐裝或盒裝食物, 並請放在禮堂入面的箱子裡。

4. 11月的第二主日(11/09), 我們將有第二次奉獻, 為"Trans Cares" - "顯聖容堂慈善工作組"籌集活動經費。所得資金將用於購買食物, 衣服及日常基本所需, 在聖誕節期間或平日支助有需要的人士。

5. 華埠服務社將於11月11日為耆老們開設一個初級電腦班。學生將會學習使用Windows, Microsoft Word, Excel, Skype等。有興趣者請打電話212-374-1311或親臨本社摩士高街105號報名。



本週 彌撒酒餅 由
葉林惠全為感恩而奉獻。